

Art des Fahrzeuges

Leichter Motorwagen  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke

MERCEDES - BENZ

Typ

4 1 0 (611)

Typenschein-Nummer

CH 0541 89

EX

Hersteller

DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "611"  
vor Fahrgestellnummer "611 01. 1."**ZUSATZKARTE**

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

rechts, im Einstieg

Motorkennzeichen

"102 942 - .." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block

Hauptimporteur

MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,  
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Motor

Marke

MERCEDES-BENZ Typ

M 102

Bauart

Reihe Takte

4

Treibstoff

B Lage

vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder

4

Bohrung

95,5 Hub

80,25

Hubraum

2299 Steuer-PS

11,71

Leistungs-kW

70 (DIN) bei U/min

5200

Lärm-Standmessung

71,0 d9A bei U/min

3900

Schalldämpfer

2 T8pfe, 270x100x250 \*)  
600 x Ø 180 doppelt ummantelt

Abgasprüfung

1,5 % CO bei 850 U/min

Entstörung

ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "A+2"

Karosserie

Wohnwagen

Anzahl Türen

10 nach Aufbau

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4 (E) + B (E) h

Unterlegkeit

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t §) v 2 oder 3

M

h

Masse §)

innen aussen

Länge

Achsabstand

3350 / 3700

Breite

Doppelachse

v

h

Höhe

Spurweite

v

1600 h 1580

Ueberhang

v

Spurweite

v

-

h

h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis Ø

l

12000 r 12000

mit Achsabstand 3700 mm

Gewichte

vom hinten

total

Leergewicht

nach Waagschein

§)

Nutzlast

Gesamtgewicht

Fabrikgarantie

1600

2300

3500

Reifengrösse

165 R 14 C

165 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,5

8 / 4,5

Tragkraft

1700

3200

für V max

140

140

Felgen

5 J x 14

Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe  
2000 / 750 +)

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

2000 (Leergew. beachten !)

Garantierte Dachlast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

139

- km/h

gemessen km/h bei U/min

Mctor

Zapfwelle

Ausrüstung §)	
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 1 (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warmvorrichtungen	1/ Hella el 20024 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Leichter Motorwagen		
Marke und Typ	MERCEDES - BENZ	4 1 0	
Typenscheinnummer	CH 054189		
Karosserie	Wohnwagen		
Plätze	total §)	vorn	3 oder 2
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	11,71
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2299

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Lärmdämpfung : Viscolüfter ø 430 mm, 9 Blatt / Absorptionswanne unter Motor / Nachschalldämpfer doppelt ummantelt
- + ) Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Originaltraverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A oder CRIS
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Anzahl Plätze bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 06.-10.09.1982

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Leichter  
Motorwagen  
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

4 1 0 (611)

CH 0541 89

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.01.83 in Bern - Ni

Getriebevariante : Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 4-Stufen-Getriebe

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte  
: Standmessung: 71,0 dB/A bei 3900 U/min.

Abgasprüfung : siehe Emissionskarte

Nachtrag vom 10.4.84 in Bern - lin

Ab Fahrgestell-Nr. 611 ... 1. 550 100 : Hinterachsgarantie = 2550 kg

Nachtrag vom 29.10.1985 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB61101.1.691000

Motorkennzeichen : "102 945 -.." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
02) Leichter Motorwagen Voit. autom. légère	MERCEDES-BENZ	4 1 0 (611)	0541 89

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	71,0 3900	ab)
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40-4,90	74,0	71,0 3900	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			L Emissionen in g/km Emissions en g/km			Leerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	-	-	-	1,5	850	
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40-4,90	-	-	-	1,5	850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.01.85

Datum / date 29.10.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation

12) Leichter  
Motorwagen

MERCEDES - BENZ

4 1 0 (611)

CH 0541 89

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

<u>mit Katalysator</u>	:	1 Katalysator	460 x 180 x 110	"126 490 0214"
		1 Schalldämpfer	620 x $\emptyset$ 180	"601 490 1901"
<u>ohne Katalysator</u>	:	1 Schalldämpfer	620 x $\emptyset$ 180	"601 490 1901"
		1 Schalldämpfer	270 x 100 x 250	"601 490 2401"

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	70,0 3900	ab, Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	74,5	69,0 3900	ab, Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	76,0	68,0 3900	ab
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	75,0	71,0 3900	ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				1,5	850	
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				1,5	850	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen